

programa
diario
salón
de honor
universidad
de chile
santiago



daily
programme
salón
de honor
university
of chile
santiago

301.426
In 61 d
no. 16

**International Planned Parenthood Federation
Federación Internacional de Planificación de Familia**

**Eighth International Conference,
Santiago, Chile
April 9th–15th, 1967**

**Octava Conferencia Mundial,
Santiago de Chile
9 al 15 de abril, 1967**

This booklet contains a guide to the daily film programmes to be shown during the Conference. The final section provides a reference list of films on planned parenthood and related subjects.

Este folleto constituye una guía a los programas de películas que se exhibirán durante la Conferencia. La sección final proporciona una lista de referencia de películas sobre Planificación de Familia y temas relativos.

Programme One

Monday, April 10th : 14.15–15.45

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

Latin America

Los Tiempos Cambian

Made by the Asociación Puertorriqueña Pro Bienestar de la Familia, this film shows the Puerto Rican experience in developing a family planning movement. A good case for family planning as a necessary adjunct to economic development is presented.

Black and white: 12 minutes.

El Barrio

This is a United Nations film concerned with Mexico City's slum dwelling problem and the effect of a slum environment on families and their children. The film shows how co-operation between the Mexican Government and UNICEF is bringing new hope to these families.

Black and white: 15 minutes.

THE GATHERING MILLIONS

One of a series of six documentary films on world population problems produced by National Education Television, United States of America. Through the life of migrants, this film tells what falling death rates and high birth rates mean in Brazil's cities.

Black and white: 30 minutes.

Aborto

Produced by the University of Chile for the Asociación Chilena de Protección de la Familia in co-operation with the Western Hemisphere Region of the IPPF, the film tells the moving story of a woman who has been brought close to death by two illegal abortions. It looks at the social and economic reasons which drive women to this tragic measure.

A strong case is made for contraception as a better way of birth control.

Black and white: 30 minutes.

La Cultura de la Pobreza

Produced by the Population Studies Division of the Colombian Association of Faculties of Medicine, this short film is designed to show the occurrence of high social density even in countries of low geographic population density. It demonstrates that there is real population pressure in this situation.

Black and white: 8 minutes.

Programa I

Lunes 10 de abril : 14.15–15.45

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

América Latina

Los Tiempos Cambian

Realizada por la Asociación Puertorriqueña Pro Bienestar de la Familia, esta película muestra la experiencia de Puerto Rico en el desarrollo del movimiento de planificación de familia. Se hace patente la necesidad de la planificación de familia para el desarrollo económico.

Blanco y negro : 12 minutos.

El Barrio

Esta es una cinta de las Naciones Unidas interesada en el problema de las barriadas pobres del efecto de ese ambiente sobre las familias y sus hijos. La película muestra como la cooperación entre el Gobierno de México y UNICEF está llevando nueva esperanza a esas familias.

Blanco y negro : 15 minutos.

THE GATHERING MILLIONS (Los Millones Reunidos)

Uno de una serie de seis documentales sobre problemas mundiales de población producida por la Televisión Educativa Nacional de Estados Unidos. A través de la vida de los migrantes internos, esta cinta relata lo que las tasas de mortalidad descendientes y los altos índices de nacimientos significan en las ciudades brasileñas.

Blanco y negro : 30 minutos.

Aborto

Producida por la Universidad de Chile para la Asociación Chilena de Protección de la Familia en cooperación con la Región del Hemisferio Occidental de IPPF, esta película relata la conmovedora historia de una mujer que ha estado a las puertas de la muerte por causa de dos abortos ilegales. Examina las causas económicas y sociales que llevan a las mujeres hacia esta trágica medida. Se presentan las grandes ventajas de la anticoncepción como una mejor forma de control de la natalidad.

Blanco y negro : 30 minutos.

La Cultura de la Pobreza

Producida por la División de Estudios de la Población de la Asociación Colombiana de Facultades de Medicina esta corta película está diseñada para mostrar la ocurrencia de una alta densidad social aun en países con una baja densidad de población geográfica. Demuestra que existe una verdadera presión demográfica en esta situación.

Blanco y negro : 8 minutos.

Programme Two

Tuesday, April 11th : 14.15–15.45

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

Asia

Family Planning—Why ?

Made by National Education and Information Films, Ltd., India, this film shows what overpopulation means in human terms for the individual. It considers the deprivation children experience in overcrowded families and suggests that family planning is one way in which pressures on family life can be eased.

Black and white: 10 minutes.

WRITINGS IN THE SAND

The fourth film in the series produced by National Educational Television, United States of America, this discusses the enormous population problems which threaten India, a land where one million people are born each month.

Black and white: 30 minutes.

Too Many Too Soon

Made by the Family Planning Association of Ceylon, this film is concerned with the strain constant child-bearing imposes on women and argues that planning, which is essential for agricultural and economic development, is also essential for improved family welfare.

Black and white: 15 minutes.

Years of Promise

This new motivation film made by the Family Planning Association of India is set in a rural Indian village where problems created by large families are seen. Ways in which family planning knowledge and services can be brought to such villages provide one of the themes of the film. A puppet show is featured and the family planning theme song is sung by the famous Indian singer—Mohammed Rafi. The final sequence shows a vasectomy camp.

Colour: 20 minutes.

Latif's Problem is Our Problem

This animated film made by the Family Planning Association of Pakistan congratulates Latif on the birth of his first child—a son. It then attempts to look into the future to show Latif what life will be like if he does not plan his family. Latif is shown fifteen years later struggling to provide for his over-burdened wife and seven children. Latif learns from this warning and is shown going to a family planning centre with his wife.

Black and white: 10 minutes.

Programa II

Martes 11 de abril : 14.15–15.45

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

Asia

Family Planning—Why ? (Planificación de Familia — Por qué ?)

Película realizada por National Education and Information Films Ltd. de India, muestra lo que la sobrepoblación significa para el individuo en términos humanos. Considera las privaciones que los niños experimentan en familias muy numerosas y sugiere que la planificación de familia es uno de los modos en que pueden disminuirse las presiones de la vida familiar.

Blanco y negro : 10 minutos.

WRITINGS IN THE SAND (Palabres en la Arena)

Cuarta cinta de la serie producida por la Televisión Nacional Educativa de Estados Unidos, discute el enorme problema demográfico que amenaza a India, lugar donde cada mes nacen un millón de niños.

Blanco y negro : 30 minutos.

Too Many Too Soon (Demasiados, demasiado pronto)

Realizada por la Asociación de Planificación de Familia de Ceilán esta cinta muestra el peso impuesto sobre las mujeres que constantemente están procreando hijos. Enseña que la planificación, esencial para la agricultura y el desarrollo económico, es también esencial para el bienestar familiar.

Blanco y negro : 15 minutos.

Years of Promise (Años de Promesa)

Una nueva película motivacional realizada por la Asociación de Familia en India. Está situada en una aldea rural de la India donde se observan los problemas creados por las familias numerosas. Los modos en que el conocimiento y servicios de la planificación de familia pueden ser llevados a dichas aldeas proporciona uno de los temas de la película. Presenta un espectáculo de títeres y la canción tema de la planificación de familia es cantada por el famoso cantante hindú — Mohammed Rafi. La secuencia final muestra una clínica para vasectomías.

Color : 20 minutos.

Latif's Problem is Our Problem (El Problema de Latif también es nuestro)

Esta película de dibujos animados realizada por la Asociación de Planificación de Familia de Paquistán felicita a Latif por el nacimiento de su primer hijo. Luego intenta mirar al futuro para mostrarle a Latif como será su vida si no planifica su familia. Se ve a Latif quince años más tarde luchando por sostener a su cansada mujer y siete hijos. Latif escucha la advertencia y asiste a un centro de Planificación de Familia con su esposa.

Blanco y negro : 10 minutos.

Programme Three

Wednesday, April 12th : 14.15–15.45

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

Africa

A Grain of Sand

Through the eyes of a Tunisian child this United Nations Children's Fund film looks at the problems facing a country with millions of children to be saved from hunger, poverty and disease.

Colour: 15 minutes.

MAURITIUS

Made for British Independent Television, this film shows the economic and social problems facing the island as a result of declining death rates and a high population growth rate. The Government and voluntary agencies are approaching the problem through family planning programmes.

Black and white: 25 minutes.

Three of our Children

This UNICEF film emphasizes the need for medical services to be mobile. It also stresses that in bringing new ideas and techniques to people care must be taken to win the support of and to educate those who traditionally provided the services.

Colour: 29 minutes.

Children of the Sun

This animated film from UNICEF is the story of the happiest child; his fun, his pleasure, his growing up. It is also the story of the unhappiest child.

Colour: 10 minutes.

Programa III

Miércoles 12 de abril : 14.15–15.45

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

Africa

A Grain of Sand (Un Grano de Arena)

A través de los ojos de un niño tunecino esta película de UNICEF examina el problema que enfrenta un país con millones de niños que deben ser salvados del hambre, la miseria y la enfermedad.

Color: 15 minutos.

MAURITIUS (Mauricio)

Realizada para la Televisión Independiente Británica esta cinta muestra los problemas socio-económicos que se presentan en dicha isla como resultado de un índice de mortalidad descendiente y un alto índice de crecimiento de población. El Gobierno y agencias voluntarias están enfocando el problema a través de programas de planificación de familia.

Blanco y negro: 25 minutos.

Three of Our Children (Tres de Nuestros Hijos)

Esta cinta de UNICEF enfatiza la necesidad de que los servicios sean ambulantes. También recalca que al llevar nuevas ideas y técnicas a las personas, se debe tener cuidado de obtener el apoyo y de educar a aquellos que tradicionalmente han proporcionado los servicios.

Color: 29 minutos.

Children of the Sun (Hijos del Sol)

Esta película de dibujos animados de UNICEF es la historia del niño más feliz, su desarrollo, sus placeres, sus diversiones. Es también la historia del niño más triste.

Color: 10 minutos.

Programme Four

Thursday, April 13th : 11.30–13.00

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

The Orient

Korean IUD Cartoon

Made in Korea as a T.V. spot, this is an amusing and successful film designed to popularize the intra-uterine device.

Black and white: 2 minutes.

ANSWER IN THE ORIENT

The third film in the National Educational Television, United States of America, series, this discusses the economic development of Japan and outlines the solutions this country has found to stemming the tide of its population growth.

Black and white: 30 minutes.

Hong Kong Cinema Shorts

A series of short advertising films for family planning used in Hong Kong cinemas.

Black and white: 6 minutes.

Family Planning on Taiwan

Made by The Population Council, this film describes fully the Taiwan family planning programme and shows the role of training and the involvement of doctors and social workers in a comprehensive programme.

Black and white: 30 minutes.

U.S.A. Television Shorts

60- and 20-second spots from the Planned Parenthood Federation of America.

Colour.

Programa IV

Jueves 13 de abril : 11.30–13.00

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

El Oriente

Caricatura Coreana sobre el DIU

Hecha en Corea como spot de televisión, esta divertida y efectiva película fué diseñada para popularizar el dispositivo intrauterino.

Blanco y negro : 2 minutos.

ANSWER IN THE ORIENT (Respuesta en el Oriente)

Tercera película de la serie de la Televisión Nacional Educativa de Estados Unidos, discute el desarrollo económico del Japón y delinea las soluciones que este país ha encontrado para hacer frente a la marea del crecimiento de población.

Blanco y negro : 30 minutos.

Cortos cinematográficos de Hong Kong

Una serie de películas de corto metraje para anunciar la planificación de familia en los cinematografos de Hong Kong.

Blanco y negro : 6 minutos.

Family Planning in Taiwan (Planificación de Familia en Taiwan)

Realizada por el Consejo de Población esta cinta describe extensamente el programa de planificación de familia de Taiwan y muestra el papel del entrenamiento y el interes de médicos y trabajadores sociales en un programa total.

Blanco y negro : 30 minutos.

Cortes de Televisión de E.U.

Spots de 60 y 20 segundos de la Federación de Planificación de Familia de Estados Unidos.

Color.

Programme Five

Thursday, April 13th : 14.15–15.45

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

Medical Films

Techniques of Contraception

An IPPF Medical Committee teaching film for medical and para-medical personnel describing by means of diagrams methods of contraception.

Colour: 45 minutes.

Aspiration Method of Abortion

A selection of three films made in the United Kingdom, Czechoslovakia and Yugoslavia illustrating the aspiration method of abortion on patients.

Colour: approximately 20 minutes.

Insertion and Removal of IUDs

A teaching film made by Washington University Medical School for the Population Council. This shows examination of the patient, preparation of instruments and insertion and removal of IUDs.

Colour: 15 minutes.

The Mechanism of Action of Oral Contraceptives

Produced by Syntex Laboratories Inc. Three noted authorities trace the course of the primary antioviulatory action of both the combination and the sequential forms of oral contraceptives. Additionally, the participating physicians explain how changes in the cervical mucus and the endometrium differ with both types of therapy.

Colour: 21 minutes.

Vasectomy

Made in India by the late Dr. Phadke, this film illustrates the technique of vasectomy on patients and describes the procedure for acceptance of patients.

Black and white: 20 minutes.

THIS PROGRAMME IS FOR MEDICAL AUDIENCES.

Programa V

Jueves 13 de abril : 14.15–15.45

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

Películas Médicas

Techniques of Contraception (Técnicas de Anticoncepción)

Película de enseñanza del Comité Médico de la IPPF para personal médico y paramédico que describe metodos de anticoncepción por medio de diagramas.

Color : 45 minutos.

Aspiration Method of Abortion (Aborto por el Método de Succión)

Una selección de tres cintas hechas en Gran Bretaña, Checoslovaquia y Yugoslavia ilustrando el aborto por método de succión en pacientes.

Color : aproximadamente 20 minutos.

Insertion and Removal of IUDs (Inserción y Retiro de DIUs)

Película de enseñanza hecha por la Escuela Médica de la Universidad de Washington para el Consejo de Población. Muestra el examen de la paciente, la preparación del instrumental y la inserción y retiro de DIUs.

Color : 15 minutos.

The Mechanism of Action of Oral Contraceptives (Mecanismo de Acción de los Anticonceptivos Orales)

Producida por los Laboratorios Syntex Inc. Tres notables autoridades investigan el curso de la acción anovulatoria primaria tanto de las formas combinadas como de las secuenciales de los anticonceptivos orales. Además los médicos participantes explican como los cambios en el moco cervical y el endometrio defieren con ambos tipos de terapia.

Color : 21 minutos.

Vasectomy (Vasectomía)

Realizada en India por el difunto Dr. Phadke, esta cinta ilustra la técnica de vasectomía en pacientes y describe el procedimiento para lograr la aceptación de los pacientes.

Blanco y negro : 20 minutos.

ESTE PROGRAMA ES SOLO PARA EL AUDITORIO MEDICO.

Programme Six

Thursday, April 13th : 21.30–23.00

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

Life in the Balance

La Sortija de Compromiso

The romantic dreams of a young engaged couple come up against some of the harsh realities of modern urban life. The planned parenthood message is skilfully woven into this story set in New York's Puerto Rican neighbourhood. The film was sponsored by Planned Parenthood Federation of America.

Colour: 25 minutes.

MARGARET SANGER

The life of the founder of the American birth control movement and her influence on our world today is depicted in this film produced for Planned Parenthood of America.

The film combines historic photographs with relevant early and contemporary motion picture footage to tell the story of the struggles of women to achieve social and political equality, and to show family planning's vital role in emancipating women and their children from a future of poverty and hopelessness. The film is narrated by Katharine Hepburn.

Black and white: 15 minutes.

Life in the Balance

Produced by Standard Oil of New Jersey and narrated by Orson Welles, this film is a documentary covering man's race against hunger. It outlines patterns of food shortages in seven countries and discusses the efforts of scientists to avert disaster.

Colour: 30 minutes.

Planning for Prosperity

This film made by the Family Planning Association of Pakistan is shot entirely from life. It shows men and women at work and describes how their needs multiply with a large family producing an imbalance between means and needs. This is reflected at the national level where improved methods of farming and industry are required if productivity is to increase. To achieve this, the film suggests that planning is needed at the individual level and the first essential is family planning.

Black and white: 10 minutes.

Programa VI

Jueves 13 de abril : 21.30–23.00

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

La Vida en la Balanza

La Sortija de Compromiso

Los románticos sueños de una joven pareja comprometida se enfrentan a algunas de las duras realidades de la moderna vida urbana. El mensaje de la paternidad responsable está hábilmente incluido en esta historia situada en un barrio portorriqueño de Nueva York. La película fué patrocinada por la Federación de Planificación de Familia de Estados Unidos.

Color : 25 minutos.

MARGARET SANGER

La vida de la fundadora del movimiento norteamericano de control de natalidad y su influencia en nuestro mundo actual está pintada en esta película producida por la Federación de Planificación de Familia de Estados Unidos. La cinta combina fotografías históricas con secciones de películas pertinentes antiguas y contemporáneas para relatar la historia de la mujer para alcanzar la igualdad social y política, y mostrar el papel vital de la planificación de familia en la emancipación de las mujeres y sus hijos de un futuro de pobreza y desesperanza. La cinta está narrada por Katharine Hepburn.

Blanco y negro : 15 minutos.

Life in the Balance (La Vida en la Balanza)

Producida por Standard Oil de Nueva Jersey y narrada por Orson Welles, este es un documental sobre la lucha del hombre contra el hambre. Delinea patrones de escasez de alimentos en siete países y discute los esfuerzos de los científicos por evitar el desastre.

Color : 30 minutos.

Planning for Prosperity (Planificando para la Prosperidad)

Esta película de la Asociación de Planificación de Familia de Paquistán está rodada totalmente en la vida real. Muestra a hombres y mujeres trabajando y describe como sus necesidades se multiplican con una familia numerosa produciendo un desequilibrio entre recursos y necesidades. Esto es reflejado en el nivel nacional donde se requieren métodos agrícolas e industriales mejorados si se desea aumentar la productividad. Para lograr esto, la película sugiere que la planificación es necesaria a nivel individual y la planificación de familia es de primordial importancia.

Blanco y negro : 10 minutos.

Programme Seven

Friday, April 14th : 14.15–15.45

Salon de Honor : Casa Central : University of Chile

Male Motivation

A Great Problem

This is a prize-winning colour cartoon made by the Government of India. A clear but unforced message of family planning is conveyed by folk figures in their farming background, who illustrate the problem of population growth overtaking increase in production.

Colour: 7 minutes.

A BRIGHT TOMORROW

Produced by the Jamaican Government Film Unit, this is a new film set in a rural area of Jamaica and is concerned with low income families. It shows how family planning enables one family to care for their three children and provide for their future. The neighbours of this family experience difficulties as they have seven children and the mother nearly dies giving birth to her eighth child. Finally persuaded, they visit a Health Centre and listen to a lecture on family planning methods and decide that family planning will help them in the future. The film ends on an optimistic note with the words of the theme song 'Tomorrow's Children, Jamaica's Bright Tomorrow'. The film's dialogue is in Jamaican dialect.

Colour: 25 minutes.

The Man who Planned

Set in rural Rhodesia, this film made by the Family Planning Association of Rhodesia follows the development of two boys who leave school on the same day. One plans carefully for the future, including his family, and prospers; the other does not plan and becomes impoverished. This film demonstrates the responsibility of the male in family planning.

Black and white: 15 minutes.

Wait or Want

Made by the Family Planning Association of Jamaica, this film appeals to first generation teenagers after Independence. It suggests that this is their last chance to accept responsibility in changing social patterns or they will witness the greatest surge of the population explosion.

Black and white: 20 minutes.

Programa VII

Viernes 14 de abril : 14.15-15.45

Salón de Honor : Casa Central : Universidad de Chile

Motivación Masculina

A Great Problem (Un Gran Problema)

Laureada película de dibujos animados en color realizada por el gobierno de India. Comunica un claro pero no forzado mensaje de planificación de familia mediante figuras típicas en sus medios agrícolas que ilustran el problema del crecimiento de población dejando atrás los aumentos en la producción.

Color: 7 minutos.

A BRIGHT TOMORROW (Un Mañana Brillante)

Producida por la Unidad Cinematográfica del Gobierno de Jamaica, esta es una nueva película situada en la zona rural de Jamaica referente a familias de bajos ingresos económicos. Muestra como la planificación de familia permite a una familia cuidar a sus tres hijos y ver por su futuro. Los vecinos de esta familia pasan dificultades ya que tienen siete hijos y la madre está a punto de morir al dar a luz a su octavo hijo. Finalmente son persuadidos de que visiten un Centro de Salud y escuchen una plática sobre métodos de planificación de familia y deciden que la planificación de familia los ayudará en el futuro. La película termina con una nota optimista con las palabras de la canción tema 'Los niños del mañana, del mañana brillante de Jamaica', el diálogo de la película está en dialecto jamaicano.

Color: 25 minutos.

The Man who Planned (El Hombre que Planeó)

Situada en Rodesia rural, esta cinta realizada por la Asociación de Planificación de Familia de Rodesia sigue el desarrollo de dos muchachos que dejan la escuela el mismo día. Uno hace cuidadosos planes para el futuro, incluyendo el tamaño de su familia y prospera; el otro no lo hace y empobrece. La película muestra la responsabilidad del hombre en la planificación de familia.

Blanco y negro: 15 minutos.

Wait or Want (Esperar o Necesitar)

Realizada por la Asociación de Planificación de Familia de Jamaica, esta película está diseñada para llamar la atención de la primera generación de adolescentes después de la independencia. Sugiere que esta es su última oportunidad de aceptar la responsabilidad de cambiar los patrones sociales o presenciarán la crisis de la explosión demográfica.

Blanco y negro: 20 minutos.

**Guide to films available on family planning,
population problems and related subjects**

**Películas disponibles sobre planificación de familia,
problemas demográficos y temas relacionados**

Further information on films can be obtained from :

International Planned Parenthood Federation,
18-20 Lower Regent Street,
London S.W.1
ENGLAND

Mayores detalles sobre las películas pueden obtenerse en :

International Planned Parenthood Federation,
18-20 Lower Regent Street,
London, S.W.1
Inglaterra

All films held by the IPPF are 16 mm films

Todas las películas en posesión de IPPF son de 16 mm

Where purchase prices are given in sterling, the U.S. dollar equivalents are shown in the Spanish text.

In Your Hands

28 minutes : Black and white

Purchase The FPA of India, 1 Metropolitan House, Dadabhai Naoroji Road, Bombay 1, India.

Price £35 15s. approx.

Made for the IPPF by FPA of India to stimulate interest in family planning. This tells the story of a family living in a Bombay housing colony. It illustrates how family planning helps the family and the nation.

Message to the Masses

10 minutes : Colour

A documentary made by the FPA of India to show the journeys and work in rural areas of a mobile van given by the IPPF.

Teen Gharanay (Three Families)

28 minutes : Black and white

Purchase National Educational and Information Films Ltd., Bombay.

This film tells the story of three families—a newly married couple, a couple with a planned family of two children and another with an unplanned, large family—all three families living in the same chawl (a housing colony). It drives home the positive advantages of a small family and the disadvantages of a large one.

Population Explosion

60 minutes : Black and white

A comprehensive survey of the problem of overpopulation in several countries. For example, India is one-third the size of the U.S.A. geographically and yet her population is greater than that of both American continents, and may double in 25 years. World population may double again in 35 years. What should be done? The late Pandit Nehru, social workers, doctors, a Roman Catholic priest and a university professor present their views.

Family Planning in our Village

30 minutes : Black and white

A Japanese documentary film made in the fishing village of Fukaura Mura, one of the three villages chosen for a pilot study of the effects of scientific education on contraception. The film studies the bringing of knowledge about contraception to a rural area.

Too Late

30 minutes : Black and white

Purchase Overseas Film and Television Centre Ltd., 22 Soho Square, London, W.1.

Price £31 10s.

A film made for the Jamaica Family Life Project. It tells the simple story of two families, one planned and the other unplanned. It is designed to stimulate discussion.

A Planned Parenthood Story

17 minutes : Black and white

Made in Tucson, U.S.A., in 1948. It shows a family of Mexican origin in the United States whose baby dies because it was born too soon after previous births for its mother to regain her strength. The family finds help at a local Planned Parenthood Centre. The film is dated now but could still be useful for groups of Spanish-speaking origin and unsophisticated audiences.

In Your Hands (En Tus Manos)

28 minutos : Blanco y negro.

Pedidos: FPA of India, 1 Metropolitan House, Dadabhai Naoroji Road, Bombay 1, India.

Precio: U.S. \$100.00 (£35 15s.) aprox.

Hecha para el IPPF por la APF de India para estimular el interés en la planificación de familia. Relata la historia de una familia que vive en una colonia habitacional de Bombay. Ilustra como la planificación de familia ayuda a la familia y a la nación.

Message to the Masses (Mensaje a las Masas)

10 minutos : Color.

Documental realizado por la APF de India para mostrar los viajes y la labor realizado en las zonas rurales por la unidad ambulante cedida por la IPPF.

Teen Gharanay (Tres Familias)

28 minutos : Blanco y negro.

Pedidos: National Educational and Information Films Ltd., Bombay.

Esa película relata la historia de tres familias : una pareja de recién casados, una pareja con una familia planificada de dos hijos y otra con una familia numerosa no planificada, habitando las tres familias en la misma unidad. Subraya los factores positivos de una familia pequeña y las desventajas de una familia numerosa.

Population Explosion (Explosión de Población)

60 minutos : Blanco y negro.

Un extenso estudio del problema de la sobrepoblación en varios países. Por ejemplo, India tiene una tercera parte de la extensión geográfica de Estados Unidos y sin embargo la población es mayor que la del continente americano, y puede doblar en 25 años.

La población mundial puede doblar de nuevo en 35 años. ¿Qué debe hacerse? El difunto Pandit Nehru, trabajadores sociales, médicos, un sacerdote católico romano y un profesor universitario presentan sus puntos de vista.

Family Planning in our Village (Planificación de Familia en Nuestra Aldea)

30 minutos : Blanco y negro.

Documental japonés sobre la aldea de pescadores de Fukaura Mura, una de las tres aldeas elegidas para el estudio piloto sobre los efectos de la educación científica en la anticoncepción. La película estudia la comunicación de los conocimientos sobre contracepción en una zona rural.

Too Late (Demasiado Tarde)

30 minutos : Blanco y negro.

Pedidos: Overseas Film and Television Centre Ltd., 22 Soho Square, London, W.1.

Precio: U.S. \$88.20 (£31 10s.).

Película realizada para el Proyecto de Vida Familiar de Jamaica. Relata la sencilla historia de dos familias, una planificada y la otra no planificada. Fué diseñada para estimular discusiones.

A Planned Parenthood Story (Una Historia de Planificación de Familia)

17 minutos : Blanco y negro.

Filmada en Tucson, E.U. en 1948. Muestra a una familia de origen mexicano en la que un bebé muere porque nació demasiado pronto después del parto anterior y la madre no pudo recobrar sus fuerzas. La familia encuentra ayuda en su Centro local de Planificación de Familia. Esta película data de bastantes años, pero aún podría ser útil para grupos de habla española y para auditorios poco sofisticados.

Practical Contraception

25 minutes : Black and white

A film from Japan showing various techniques by means of models, drawings and photographs. Suitable for professional clinic personnel, medical social workers, students in medicine and nursing, and groups who want an introduction to more technical aspects of contraception.

Planned Parenthood is Happy Parenthood

20 minutes : Colour

Note : This film can be shown only when using a projector with a magnetic sound pick-up. Made in Kenya by the Nairobi Health Department, this film shows African families in circumstances which illustrate the contrast between well-spaced families and unplanned ones.

A Story of Two Families

30 minutes : Black and white

Purchase FPA of Hong Kong, 152 Hennessy Road, Hong Kong.

Price Cantonese track £15. English dubbed. £27 approx.

Made by the FPA of Hong Kong to illustrate the need for family planning in Hong Kong. This story of two Chinese families, depicts the difference between a well-spaced family and an unplanned one, and shows Hong Kong FPA clinics.

Times of Change

20 minutes : Black and white

Purchase FPA of Rhodesia, 216 Cecil House, 95 Stanley Avenue, Salisbury, Rhodesia.

Price £25.

This tells the story of a family who go to live in the town after living in a village all their lives. It shows how the mother adapts to town life and finds out about family planning.

A Tale with Two Endings

28 minutes : Colour—Silent/Captions

Purchase FPA of Rhodesia.

Price £15.

Made by FPA of Rhodesia. A very simple story made for the purpose of encouraging family planning in African communities.

Fair Chance

15 minutes : Colour

Purchase Information and Education Dept., PP/WP, 515 Madison Avenue, New York, N.Y. 22.

Price Colour £27. Black and white £17.

This American film takes place in a hospital waiting room and is a conversation between an older man and a younger. The latter has a wife delivered of a fourth baby, all of which she has had too quickly for her family budget and health. This film was designed to influence men.

Practical Contraception (Anticoncepción Practica)

25 minutos : Blanco y negro.

Película japonesa que muestra varias técnicas mediante modelos, dibujos y fotografías.

Esa adecuada para el personal clínico profesional, trabajadores sociales, médicos, estudiantes de medicina y enfermeras y grupos que desean una introducción a los aspectos más técnicos de la anticoncepción.

Planned Parenthood is Happy Parenthood (La Planificación de Familia da como resultado Familias Felices)

20 minutos : Color.

Nota: Esta película solo puede ser exhibida usando proyectores para sonido magnético.

Realizada en Kenia por el Departamento de Salud de Nairobi, esta película muestra familias africanas en circunstancias que ilustran el contraste entre familias bien espaciadas y familias no planificadas.

A Story of Two Families (Historia de dos Familias)

30 minutos : Blanco y negro.

Pedidos: FPA of Hong Kong, 152 Hennessy Road, Hong Kong.

Precio: U.S.\$ 42 (£15) con pista en cantonés. U.S.\$ 75 (£27) aprox.
Doblada al inglés.

Hecha por la APF de Hong Kong para ilustrar la necesidad de la planificación de familia en Hong Kong. Es la historia de dos familias chinas y muestra la diferencia entre una familia bien espaciada y una no planificada y muestra las clínicas de la APF de Hong Kong.

Times of Change (Epocas de Cambio)

20 minutos : Blanco y negro.

Pedidos: FPA of Rhodesia, 216 Cecil House, 95 Stanley Avenue, Salisbury, Rhodesia.

Precio: U.S.\$ 70 (£25).

Esta cinta relata la historia de una familia que va a vivir a la ciudad después de haber vivido en una aldea toda su vida. Muestra como la madre se adapta a la vida urbana y descubre la planificación de familia.

A Tale with Two Endings (Historia con dos Finales)

28 minutos : Color : Muda/Con subtítulos.

Pedidos: FPA of Rhodesia, 216 Cecil House, 95 Stanley Avenue, Salisbury, Rhodesia.

Precio: U.S.\$ 42 (£15).

Realizada por la APF de Rhodesia. Es una sencilla historia con el propósito de estimular la planificación de familia en las comunidades africanas.

Fair Chance (Una Justa Oportunidad)

15 minutos : Color.

Pedidos: Information and Education Dept., PP/WP. 515 Madison Avenue, New York, N.Y. 22.

Precio: U.S.\$ 75 (£27). Blanco y negro \$47 (£17).

Esta película norteamericana toma lugar en una sala de espera de un hospital y es una conversación entre un hombre mayor y uno más joven. La esposa de este último acaba de dar a luz al cuarto hijo de una familia en la que los niños han llegado con demasiada rapidez para su presupuesto familia y su salud. Esta película fué diseñada para influir a los hombres.

Methods of Family Planning

20 minutes : Black and white : English/Shona

Purchase FPA of Rhodesia.

Price £25.

A European sister explains methods of contraception with the aid of models and diagrams. A Rhodesian nurse translates each sentence as it is said into Shona and also demonstrates the methods.

Educational Films for Young People and Schools

The Cycle of Life (Kringloop)

20 minutes : Black and white

A Dutch film giving a clear and scientific explanation of human reproduction. Using drawings, it begins with the birth of a baby then explains the difference between sexes and ends with conception. The cycle starts again. Excellent as a basic educational film.

Sex Education for Eight-Year-Olds

30 minutes : Black and white

This is a filmed lesson given by Mrs. Ottesen-Jensen, to a class of eight-year-old Swedish children on human biology with references to animal behaviour. The material is well thought out and presented, and the camera work shows the children's reactions to her talk. All the essential information about reproduction and coitus is presented, drawing an analogy with the higher animals.

Abortion

A Matter for Discussion

15 minutes : Black and white : Hungarian/English synopsis

This film shows a girl asking at a Budapest hospital for an abortion and goes on to show the procedure of legal abortion in Hungary. We see many girls in hospital for this operation being given advice on family planning by a doctor.

Why Did She Do It ?

This Russian film shows an expectant mother at a Women's Consultation Centre, having just made arrangements for an abortion. Another patient (by a series of flash-backs) puts forward some arguments against abortion. Abortion in Russia is legal.

For Medical Audiences

Fertility Control and the Physician

45 minutes : Black and white : English/other languages available

This is a training film made by Planned Parenthood—World Population with the support of a Commonwealth Foundation grant. This film designed for medical schools, medical societies and other professionals, examines birth control methods and procedures, the physicians' role in family planning and touches on aspects of the population crisis and the place of birth control in coping with it.

Methods of Family Planning (Métodos de Planificación de Familia)

20 minutos : Blanco y negro : Inglés/Shona.

Pedidos: La FPA de Rhodesia.

Precio: U.S.\$ 70 (£25).

Una enfermera europea explica los métodos de anticoncepción con la ayuda de modelos y de diagramas. Una enfermera de Rhodesia traduce cada frase al shona y también demuestra los métodos.

Películas Educativas para Jóvenes y Escuelas

Kringloop (El Ciclo de la Vida)

20 minutos : Blanco y negro.

Película holandesa que de una explicación científica clara de la reproducción humana. Usando dibujos, empieza con el nacimiento de un niño y explica la diferencia entre los sexos y termina con la concepción. El ciclo empieza de nuevo. Excelente como película educativa básica.

Sex Education for Eight-Year-Olds (Educación Sexual para Niños)

30 minutos : Blanco y negro.

Esta es una lección filmada dada por la Sra. Ottesen-Jensen a una clase sobre biología humana en referencia a la conducta animal dada por la Sra. Ottesen-Jensen a una clase de niños suecos de 8 años. El material está bien pensado y presentado y la cámara registra las reacciones de los niños a su plática. Se presenta toda la información esencial sobre la reproducción y el coito mediante una analogía con los animales superiores.

El Aborto

Matter for Discussion (Una Cuestión a discusión)

15 minutos : Blanco y negro : Húngaro/Resumen en inglés.

Esta película muestra a una joven solicitando un aborto en un hospital de Budapest y continúa mostrando el procedimiento para el aborto legal en Hungría. Vemos como a muchas jóvenes que están hospitalizadas para esta operación un médico les ofrece consejo sobre planificación de familia.

Why Did She Do It? (¿ Por qué lo hizo ?)

Esta película rusa muestra a una joven embarazada en un Centro de Consulta Femenina, acabando de hacer los arreglos para un aborto. Otra paciente (mediante una serie de flashbacks) presenta algunos argumentos contra el aborto. El aborto en Rusia es legal.

Para Auditorios Médicos

Fertility Control and the Physician (El Control de la Fertilidad y el Médico)

45 minutos : Blanco y negro : Inglés/otros idiomas disponibles.

Es una película de entrenamiento realizada por Planned Parenthood-World Population mediante el apoyo de una subvención de la Fundación de la Comunidad Británica. Esta película es dirigida a escuelas médicas, sociedades médicas y otros profesionales, examina los métodos y procedimientos de control de nacimiento, el papel de médico en la planificación de familia y toca aspectos de la crisis de población y del papel del control de nacimiento para hacerle frente.

Intra-Uterine Devices

Made by the Population Council for use with and by members of the medical profession only. The film discusses intra-uterine contraception and shows the various intra-uterine devices and the insertion and extraction of the Margulies Gynekoil.

Intra-Uterine Contraception

This short film, made in Denmark, shows the insertion and removal of the Lippes Loop.

Population Problems

Earth and Mankind

Six-film series surveying the world population problem and food supply. Produced by the National Film Board of Canada. Stanley Burke, foreign correspondent and United Nations commentator, is the narrator in a round-the-globe census survey which includes these films:

1. PEOPLE BY THE BILLIONS

This film examines the implications of the population explosion already under way.

2. MAN AND HIS RESOURCES

This is a study of the meaning of the Universal Declaration of Human Rights in terms of the basic raw materials of existence.

3. TO EACH A RIGHTFUL SHARE

This film is an examination of Man's effort to achieve a better life.

4. THE GLOBAL STRUGGLE FOR FOOD

This film provides a progress report on efforts to expand world food production through water and flood control, agricultural advances, land distribution, etc.

5. CAN THE EARTH PROVIDE ?

A view of the resources of science to find a new means of survival.

6. CHALLENGE TO MANKIND

Mme. Pandit—India, Paul Hoffman—United States, Lord Boyd Orr—United Kingdom, Dr. Victor Belaunde—Peru and Dr. Hugh Keenleyside—Canada, express their views on the threat to mankind of overpopulation and tender some solutions.

Purchase Text-Film Division, McGraw-Hill Company, 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036.

Hungry Angels

30 minutes: Colour

Made by the U.S.A. Committee for UNICEF, this film presents the stories of three children in Guatemala and shows how their lives become a race against death from hunger or deficient diet.

Population Ecology

19 minutes: Colour or Black and white

Purchase Encyclopaedia Britannica, Films: 1150 Wilmette Avenue, Wilmette, Illinois 60091, U.S.A.

Price Colour \$210. Black and white \$105.

This film examines some of the factors limiting the growth of plant and animal populations in their natural environments, explains how Man's success in shaping his environment to meet his needs has affected the growth rate of human populations and considers some of the causes of the population explosion and related problems.

Intra-Uterine Devices (Dispositivos intrauterinos)

Hecha por el Consejo de Población para el uso exclusivo de la profesión médica. La película discute la anticoncepción intrauterina y muestra los varios dispositivos intrauterinos y la inserción y retiro de la Espiral de Margulies.

Intra-Uterine Contraception (La Anticoncepción Intrauterina)

Esta corta película realizada en Dinamarca muestra la inserción y el retiro del Asa de Lippes.

Problema Demográficos

Earth and Mankind (Tierra y Humanidad)

Seis series de película revisando el problema demográfico mundial y el abastecimiento de alimentos. Producidas de la Junta Nacional Cinematográfica de Canada. Stanley Burke, corresponsal extranjero y comentarista de las Naciones Unidas, es el narrador de este estudio mundial que incluye estas películas :

1. PEOPLE BY THE BILLIONS (Billones de Personas)

Esta cinta examina las implicaciones de la explosión demográfica que ya está en marcha.

2. MAN AND HIS RESOURCES (El Hombre y sus Recursos).

Este es un estudio del significado de la Declaración Universal de Derechos Humanos en terminos de los materiales primarios y básicos para la existencia.

3. TO EACH A RIGHTFUL SHARE (Una Porción Justa para cada Uno).

Esta película es un examen de las fuerzas del hombre para alcanzar una vida mejor.

4. THE GLOBAL STRUGGLE FOR FOOD (La Lucha Mundial Por los Alimentos).

Esta película proporciona un informe de progreso en los esfuerzos para extender la producción alimentaria y mundial a través del control de la irrigación, avances agrícolas, distribución de tierras.

5. CAN THE EARTH PROVIDE? (¿Puede el Mundo Sosternos?)

Un examen de los recursos de la ciencia para encontrar nuevos metodos de supervivencia.

6. CHALLENGE TO MANKIND (Reto a la Humanidad).

Mme. Pandit de India, Paul Hoffman, Estados Unidos, Lord Boyd Orr, Gran Bretaña, Dr. Victor Belaunde de Peru y Dr. Hugh Keenleyside de Canada expresan sus puntos de vista sobre la amenaza a la humanidad por superpoblación y ofrecen algunas soluciones.

Pedidos: Text-Film Division, McGraw-Hill Company, 330 West 42nd Street, New York, N.Y. 10036.

Hungry Angels (Angeles Hambrientos)

30 minutos: Color.

Realizado por el Comité de la UNICEF de los Estados Unidos, esta película presenta la historia de tres niños guatemaltecos y muestra como su vida se convierte en una carrera contra la muerte de hambre o por una dieta deficiente.

Population Ecology (Ecología Demográfica)

19 minutos: Color o Blanco y negro.

Pedidos: Encyclopaedia Britannica Films: 1150 Wilmette Avenue, Wilmette, Illinois 60091, U.S.A.

Precio: U.S.\$ 210 Color. U.S.\$ 105 Blanco y negro.

Esta película examina algunos de los factores que limitan el crecimiento de las poblaciones animales y vegetales dentro de sus medios naturales, explica como el éxito del hombre para modelar su medio ambiente para que llene sus necesidades han afectando el crecimiento de la población humana y considera algunas de las causas de la explosión de población y problemas relacionados.

i i

i i

ip ip

ip ip

ipp ipp

ipp ipp

ippf ippf

ippf ippf

ippf ippf